وبه نستعين

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه جملة مستخرجة منتخبة من كتاب
مفتاح الطب لابي الفرج هندو في حدود
الاشياء الطبية قال البدن ينقسم الى الاعضاء
المتشابهة الاجزاء والى الاعضاء الآلية والعضو
المتشابهة الاجزاء ما اشترك كله وجزؤه في الاسم
والحد كاللحم فان كل العضو فيه وبعضه سواء في اللحمية
والعضو الآلي ما خالف كله جزؤه في الاسم كاليد
والاصبع التي هي جزؤها لا تسمى يدا ومعنى الآلي
انه آلة يقع بها فعل تام والمتشابهة الاجزاء في البدن

ح

هي العروق والعصب واللحم والعظم والغضروف والغشاء
والغدد والشحم والجلد والشعر والظفر والسيالات
الاخلاط الاربعة والصديد والمخ الدم صفوة
الغذاء منه تكون الاعضاء ومن فضلاته الصديد
دهنية الدم وعند انعقادها تكون منها الشحم المني
فضلة الغذاء الاخير بعد استيفاء البدن مشابهة
البلغم غذاء بين الابتداء والانتهاء لانه اذا ورد
المعدة اخذ في النضج والتشبه بالبدن الى ان يصير
دما وفي خلال ذلك تكون البلغمية الصفراء هي
رغوة الدم السوداء هي عكر الدم المخ هو المتكون
من الدم الواصل الى تجاويف العظام وهو يقع على
الدماغ وعلى ما تحويه فقارات الظهر من النخاع والاول

اقرب العرق وعاء يحوي الدم والروح وهو صنفان
ما منشاؤه من القلب وبه يكون النبض ودوام الانبساط
والانقباض ويسمى النابض والضارب والشريان
وما ينبت من الكبد ويكون بلا نبض ويسمى ضربان
العصب ثلثة اصناف ما ينبت من الدماغ والنخاع وبه
يكون الحس والحركة الاراديه وما ينبت من العظام
وهو اصلب من الاول وليس له حس ولا حركة ويقال
له الرباط لانه يربط عظما بعظم وما ينبت من العضل
وهو مؤلف منهما ويقال له الوتر اللحم صنفان احدهما
حشو شظايا العصب في العضل وهو اللحم المطلق
والاخر حشو ما بين العروق في الاحشاء مثل لحم
الكبد ولحم الطحال ولحم الرية وقد يسمى العضل لحما

فيها

لما فيها من اللحم وانما العضل لحم يخالطه العصب العظم
اصلب من الغضروف الغشاء ما غشي به العضو وقاية
له مثل الغشائين اللذين على البطن والفرق بين الطبقة
والغشاء ان الطبقة من جرم العضو والغشاء كسوة
له رقيقه ويستره الغدد لحم رخو يضرب الى البياض
وهو صنفان احدهما ما بين العروق والاعصاب
كغدد الرقبة والثاني ما خلق لتولد ما يحتاج اليه
من الرطوبة كما في الثديين والانثيين وتحت اللسان
الشحم صنفان ما هو اقل جمودا كالشحم الملابس
للحم الذي يقال له السمن وما هو اخف واسرع جمودا
فاذا ذاب اسرع اليه ذلك مثل شحم الكلى والثرب
الجلد لباس البدن من خارج ويقال له البشرة لظاهره

والادمية لباطنه الاعضاء الآلية الكبار سبعة الراس
مع الرقبة والصدر والبطن والصلب واليدان و
الرجلان وآلة النسل وكل واحد من هذه مركب من
اعضاء آلية اصغر منه ثم تلك الصغار مركبة من الاعضاء
المتشابهة الاجزاء فالراس يشتمل على الجمجمة و
الدماغ والوجه واللحي الاسفل واللحي الاعلى والعينين
والاذنين والفم بما فيه من اللسان والحنك والاسنان
والعنق يشتمل على الخرز والنخاع الذي فيه والعضل
الذي يكتنفه والمري وقصبة الرية والصدر يشتمل
على الاضلاع وخرزها والرية والقلب والغشاء الذي
يستبطن الاضلاع والعضل الذي بينها والعضل
الذي يستظهرها والغشاء الذي يقسم فضاء الصدر

بنصفين

بنصفين والحجاب الذي يفصل بين فضاى الصدر
والبطن والبطن يشتمل على المعدة والكبد والطحال
والامعاء والكليتين والمثانة وآلات النسل واليد
تشتمل على العضد والكتف والساعد والاصابع و
الكف والرجل على الفخذ والساق والقدم والاصابع
وقد تذكر على وجه آخر فيقال منها اعضاء
رئيسة كالقلب والدماغ والكبد والانثيين ومنها
خادمة كالجداول التي تخدم الكبد والاعصاب
التي تخدم الدماغ والشراين التي تخدم القلب
ومنها اعضاء قوية ويسمى ذلك قوى من الرئيسة
كالمعدة والصدر والكلية والطحال الجمجمة عظم الراس
ويقال لها القحف على التشبيه بطون الدماغ تجاويفه

وهي اربع اثنان في المقدم وواحد في الوسط وواحد
في المؤخر الام الجافية غشاء غليظ ملاصق للقحف
الام الرقيقة غشاء رقيق ملاصق للدماغ القبائل
اجزاء الجمجمة الشؤون ملتقى القبايل واحدها شان
ويقال لها ايضًا الدروز تشبيها بخياطة الخرق وهي
خمسة ثلثة حقيقية واثنان بجهة المجاز لان تركيبهما
ليس على شكل المتشاريز المتداخلي الاسنان كشكل الثلثة
اما الثلثة فالدرز الاكليلي الذي في مقدم الراس
نحو الجبهة في الموضع الذي يوضع عليه الاكليل
ولان شكله شكل الاكليل والدرز الدالي وهو في موخر
الراس على شكل دال العرب واليونانيون يسمونه
الدرز اللامي لان لامهم ودال العرب على شكل واحد

والدرز الزجي الذي يمر بوسط الراس فصل ما بين
الاكليلي والدالي وسمي زجيا لانه في استقامة الزج
واما الدرزان المجازيان فيسميان الالتزاقيين
القشريين وهما عن جنبتي الزجي العين مركبة من
سبع طبقات وثلاث رطوبات فالطبقات هي الصلبة
والمشيمية والشبكية والعنكبوتية والعنبية والقرنية
والملتحم وهو بياض العين والرطوبات هي الزجاجية
والجليدية والبيضية والابصار انما يكون بالجليدية
الفقارات هي الخرزات التي تحوي النخاع النخاع هو
الجسم الابيض الممتد من الدماغ في الفقارات وهو
من جوهر الدماغ المريء مجرى الطعام والشراب الى
المعدة قصبة الرئة هي الحلقوم وهي مجرى النفس البواب

هو مجرى اسفل المعدة الى الامعاء وسمي به لانغلاقه
على الطعام الى هضمه او فساده ثم انفتاحه لينصب
ما في المعدة الى الامعاء الامعاء ستة فوق السره ثلثه م
وثلثة تحتها فاولها الاثنى عشري وهو متصل بالبواب
وسمي بذلك لكونه في كل انسان اثنا عشر اصبعا باصابعه
مضمومة ثم الصايم وهو يتصل بالماساريقا اعني
عروق الكبد التي يجري فيها الكيلوس المنحدر من المعدة
الى الكبد وسمي صايما لان الكبد تنشف ما يحد فيه من
الكيلوس فيخلو في الاكثر ثم الدقيق ثم الاعور وسمي
اعور لاتحاد فمه فما يدخل فيه يخرج من حيث دخل ثم
القولون وهو الذي يتولد فيه القولنج ثم المستقيم
الذي طرفه الشرج البطن التجويف من لدن الثدي فوق

الى عظم الخاصرة وينقسم قسمين بالحجاب اعلاهما
الصدر وهو يحوي الرئة والقلب واسفلهما البطن المطلق
وهو يحوي المعدة والامعاء والكبد والطحال و
المرارة والكليتين والمثانة الباسليق عرق غير
ضارب عند المرفق في الجانب الانسي الى الابط القيفال
عرق عند المرفق في الجانب الوحشي والاكحل بينهما
حبل الذراع عرق في ظاهر الذراع وهو من شعب
القيفال الاسيلم عرق بين الخنصر والبنصر وهو من
شعب الباسليق الصافن عرق في الساق يظهر عند
الكعب في الجانب الانسي عرق النسا بفتح النون قبالة
الصافن في الجانب الوحشي الصفاق غشاء يحوي
احشاء البطن مراق البطن ما رق منه المسا م

المنافذ التي يجري منها العرق ولا واحد لها من لفظها

الكلام في الاعراض الصحة حالة للبدن بها يتم
الافعال الجارية على مجرى الطبع والمرض حالة للبدن
خارجة عن المجرى الطبيعي يضر بالافعال كرمد العين
الذي يضر بالابصار واجناس الامراض ثلثة مرض
الاعضاء المتشابهة الاجزاء كالحمى فانها تسخن اللحم
والعروق والاعصاب ومرض الاعضاء الآلية
كالتسفيط في الراس وكالاتساع في الحدقة ومرض
مشترك بين الاعضاء الآلية والمتشابهة الاجزاء
اي يوجد هناك وهناك وهو تفرق الاتصال
ويسمى ايضا انحلال الفرد والمعنى واحد ومثال ذلك
ان القطع قد يكون في العرق وفي اللحم وفي العصب

وهي

وهي اعضاء متشابهة الاجزاء وقد يكون في اليد والرجل
والانف والاذن وهي اعضاء آلية
بالاعضاء المتشابهة الاجزاء قد يكون مفردا كالمرض
الحار والبارد واليابس والرطب وقد يكون مركبا
كالمرض الحار اليابس والحار الرطب والبارد الرطب
ومجموعها ثمانية انواع وكل واحد من هذه الثمانية
اما مجرد عن المادة او مصاحب لها ومثال ذلك ان
حمى الدق بلا مادة وهو متشبث بالاعضاء و
صورة لها والجمود الذي يصيب من المكث في الثلج مرض
بارد بلا مادة وترهل البدن مرض رطب بلا مادة
والتشنج بعقب الاستفراغ مرض يابس بلا مادة و
حمى الغب مرض حار مع مادة صفراوية والفالج مرض

بارد مع مادة بلغمية والاستسقاء مرض رطب مع مادة
مائية والسرطان مرض يابس مع مادة سوداوية
ذكر الانواع الامراض داء الثعلب هو تمرط الشعر
من الرطوبات غليظة عفونية ردية يجتمع في اصول الشعر
فتمنع بجذبها واحتراقها من كون الشعر وسمي بذلك
لكثرة اعترائه الثعالب داء الحية من جنس داء الثعلب
لاتحاد علتهما ويخالفه في الشكل لان موضعه من
الراس يتحسر كتحسر جلد الحية الصلع ذهاب
شعر الراس من عدم الرطوبة الغاذية للشعر انتثار الشعر
هو تناثر شعر الراس اما من نقصان مادة تولد الشعر
كما تناثر الورق في الشتاء واما من تخلخل المسام التي
في جلدة الراس والوجه السعفة والشهدية السعفة

قروح

قروح في الوجه والراس يابسة لها ثقب صغار ترشح
منها رطوبة رقيقة فاذا كثرت الثقب واتسعت
سميت شهدية تشبيها بشهد العسل وربما سميت
عسلية الحزاز تناثر شبه النخالة من جلدة الراس
بلا قرحة وسمي الهبرية والابرية الصداع وجع الراس
الشقيقة وجع نصف الراس البيضة وجع جمجمة
المشتملة على الدماغ كله كاشتمال بيضة الحديد على
الراس الدوار رؤية الانسان ما حوله كانه يدور
ويظلم عيناه ويهم بالسقوط البرسام ورم
الدماغ وباليونانية فرانيطس ليترغس هو ان
يعرض النسيان من ورم بلغمي يحدث في مقدم الدماغ
فلا يحفظ الانسان بما في مؤخر الدماغ الذي هو خزانة

الحواس مالنخوليا الوسواس السوداوي مانيا تيه

العقل وهو الجنون السبات هو كون الانسان

كالنائم الشخوص شخوص البصر من غير ان يطرف مع

انه مستلقي لا يتحرك شبه المبهوت ويسمى باليونانيه

قاطوخس الصرع هو خرور الانسان وسقوطه

او التواؤه واضطرابه وفقد عقله من خلط غليظ ويسمى

ام الصبيان لكثرة ما يعتري الصبيان ويسمى المرض

الكاهني لان المصروعين كثيرا ما يخبرون بامور و

باليونانية يسمى ابليمسيا السكتة ان يبطل الحس و

الحركة من كثرة دم او خلط غليظ بارد بملأ بطون

الدماغ ويمنع الروح النفسيه من النفوذ ويكون

صاحبها كانه نائم من غير نوم الكابوس حسبان

المرء

المرء في نومه وقوع شي ثقيل عليه من بخار غليظ

اسود يصعد الى الدماغ فيحول بينه وبين اشرافه

على اعماله الفالج استرخاء العضو وبطلان

حسه وحركته اما المرض يصيب اعضاءه من ضربه

او سقطه او لخلط غليظ بارد ينصب الى اصول العصب

وذلك ان كلتي هاتين الحالتين يمنع من نفوذ الروح

النفسيه في الاعصاب اللقوة اعوجاج الوجه

اما من التشنج او الاسترخاء في احد الشقين

ومادة اللقوة والفالج واحدة غير ان اللقوة

في الوجه والفالج في جميع الاعضاء التشنج

والكزاز تقلص العضو نحو اصله اما ليبس

كتقلص الجلد بالنار واما الامتلاء كما في الورق

بالملأ الخدر ذهاب الحس او نقصانه للامتلاء
الرعشة اضطراب الحركة في العضو لضعف القوة
الحاملة الانتفاخ انبساط العضو من ريح غليظة
تجري اليه بغتة وتتحلل بغتة الزكام والنزلة اذا حصل
في الدماغ فضل لا يهضمه فجرى الى المنخرين كان
زكاما والى الفم سمي مادة والى الحنجرة سمي خشونة
والى الصدر سمي نزلة الرمد ورم حار في
الملتحم وهو بياض العين الجرب في العين خشونة
وحمرة في باطن الجفن وهو اصناف احدها يسمى
باليونانية اسطيس اي الخشونة والثاني طراخيس
اي الحدة والثالث سفوسيس اي التين والرابع
طولسيس اي الحبب اي على مقدار الحب السلك شبه

غشاء على البياض والسواد منتسج بعروق حمر غلاظ
الظفرة زيادة عصبية تبتدئ من الماق وجهة
الانف مغشية لبياض العين فتمتد الى سوادها
الطرفة نقطة حمراء تعرض في الغشاء الملتحم من
انصباب دم عرق منقطع او ضربة بالعين الشرناق
جسم غشائي لزج في ظاهر الجفن الاعلى متصل
منسج بالاغشية والاعصاب التي فيه الشترة
انقلاب الجفن القمر كلولها من النظر الى الثلج
الماء هو ما يجتمع بين الطبقة العنبية والرطوبة
الجليدية على ثقب الحدقة فيحول عن الابصار العشا
وهو ان يبصر بالنهار دون الليل والجهر ضده
الدمعة رطوبة اما في العين ابدا السلاق غلظ

في الاجفان مع حمرة وانتثار من الاهداب الجسا
عسر انفتاح الجفن عند الانتباه الانتشار اتساع
الناظر وهو الثقب في سوادها حتى يلحق بياضا
من كل جانب الناصور في الماق وهو الغرب
ترشح ما فيها وسيلان صديد بالغمز الشعيرة
ورم مستطيل على الجفن الطرش بطلان حس
السمع والكلمة غير عربية وهو الصمم الخشم
بطلان حس الشم الضرس خدر يعرض للاسنان
من الاطعمة الحامضة والباردة والقابضة
القلاع بثور تخرج في الفم الضفدع غدة تنعقد
تحت اللسان الخناق وهو الذبحة ضيق في
فضاء الحنجرة والحلق من ورم في العضلات

او زوال فقار من فقارات الرقبة فيعسر النفس و
الابتلاع ومتى كان في داخل عضل الحنجرة سمي قوننحي
ومتى كان في الخارج سمي فاراقوناحي وسوننحي
وهذه الاسماء ماخوذة من المواضع الفواق تشنج
في المعدة من شيء لذاع او ريح ممددة او يبوسة بعقب
الاستفراغ المفرط فتقلصها ذات الجنب والشوصة
ورم في غشاء الاضلاع مع وجع ناخس وسعال
وحمى ذات الرئة ورم حار في الرئة البرسام
ورم في الصدر من انصباب النزلة السل تناقص
البدن وذبوله بعقب ذات الجنب او النزلة او
السعال الطويل الربو تواتر النفس من خلط غليظ
يملأ القصبة كحال من يشتد في عدوه الشهوة الكلبية

25

شدة شهوة الطعام بدون الشبع كما للكلاب الجوع
البقري جوع شديد مع سقوط الشهوة وفساد
الشهوة وباليونانية بوليموس الوحم شهوة الطعام
الردي نزلة المعدة والامعاء هو ان لا ق
الاطعمة منهما قبل الهضم الهيضة اختلاف وقي
اليرقان ويقال الارقان صفار وذلك لمخالطة
الصفراء الدم الخلفة ان لا يعتاد الطعام في
البطن زق استسقاء وهو زقي ولحمي وطبلي فالزقي
من اجتماع ماء في البطن حتى يسمع خضخضته عند
التحرك واللحمي من ورم صلب كبدي يتبعه جميع البدن
والطبلي من اجتماع ماء قليل وريح كثيرة حتى ضرب
البطن يسمع صوت طبل الذرب هو انهضام

الطعام بدون غذاء جميع البدن واستفراغه بكثرة
رطوبة القولنج اعتقال القولون من الامعاء ايلاوس
اصعب منه وهو نوع منه الحصاة حجر يتولد في المثانة
او الكلية من خلط غليظ منعقد سلس البول وذيا
بيطس جريان البول بلا امساك الرحا علة تعرض
للنساء شبيهة بحال الحبالى في عظم البطن واحتباس
الطمث وفساد اللون الفتق انشقاق الصفاق
وعلامته نتوء في مراق بطنه فاذا استلقى وغمزه
الى داخل غاب واذا استوى عاد البواسير من علل
المقعدة ومنها ناتئ صلب يسمى الثؤلولي وناتئ
رخو يسمى التوثي ومنها غائر يسيل منه الدم القرو
بالقاف عظم جلدة البيضتين لريح او ماء او نزول

الطعام

شئ من الامعاء والزبل المحصف بثور صغار تخرج
بالانسان في الصيف من كثرة العرق الجساوة
ورم في الكبد صلب منعقد قوسنطاريا قروح
الامعاء النقرس من اوجاع المفاصل الا انه مختص
بالورم والوجع في مفاصل الرجل الشرى حمرة
في مواضع من البدن مع بثور وحكة وكرب الدوالي
عروق غلاظ خضر تظهر في الساق في الاكثر تحدث
بالحمالين والفيوج داء الفيل ورم يعرض في
القدم والساق حتى يصير بمنزلة قوائم الفيل واذا
عظم جدا فلا علاج له داء الاسد الجذام وهو علة
سوداوية تجفف الدم حتى لا يجري وسمي بذلك
لمشابهة بين المجذوم والاسد في العبوس الخنازير

اورام غددية متحجرة كثيرة العدد لها اكياس واكثر تولدها
في المواضع الرخوة وهي العنق والاباط والاربيات
السرطان ورم صلب له في الجسد اصل كبير وتسقيه
عروق خضر ممتلئة دما اسود العرق المديني هو
ما يظهر في الاكثر على الساقين بعد حرقة وتلهب في
العضو ثم يتنفط مكان منه ويبتدئ العرق بالخروج
الداحس ورم صلب ملتهب في اصول الاظفار السلعة
بفتح السين وسكون اللام خراج كهيئة الغدد صلب
متحرك بين الجلد بغير ملتزق بالجسد ويختلف
عظمه من حمصة الى بطيخة النملة ورم يسير و
بثور صغار مع حكة وحرقة وحرارة في اللمس شديدة
وهي تسرع الى التقرح فاذا تقرحت قبلت تسمى

النار الفارسية وهي الجمرة نفاخات ممتلئة ماء رقيقا
تتقدمها حكة ولهيب لا يطاق الجاورسية بثور
صغار كالجاورس معها لذع شديد وورم وسيلان
صديد ولونها ابيض وما حواليها احمر البلخية
قرحة مع بثور وسيلان صديد عرق النسا من
اوجاع المفاصل واورامها فما دام في مفصل
الورك سمي وجع الورك واذا نزل الى الفخذ وعضلة
الساق والقدمين فهو عرق النسا الفرسة هي
الريح المولدة للحدب الوباء المرض العام ويسمى البلدي
والامسي وهو من اسباب عدة لفساد مزاج الهواء او
الماء او الطعام او الكل ذكر الحميات الحمى حرارة
خارجة عن الطبع تنبعث من القلب في الشريانات

الى جميع البدن مضرة بالافعال وذلك ان الحرارة
في بعض البدن لا تسمى حمى واذا اشتملت البدن
وكانت غريزية طبيعية مثل ما عليه الحيوان الصحيح
لم يسم حمى واذا اشتملت البدن وكانت غريبة الا انها
غير منبعثة من القلب مثل الاحتماء بالشمس بحيث لم تعمل
الحرارة الغريبة على القلب لم تسم حمى واذا انبعثت
من القلب وهي غريبة شاملة للبدن الا انها غير مضرة
بقوة الافعال التي تصدر عن الصحة لم تسم حمى
واقسامها اما ان تكون لها مادة او لا فالتي لها مادة
اما حمى يوم ومادتها الروح التي في القلب بواسطة
الاسخان بالشمس او الغضب او غير ذلك فتادت
الى جميع البدن اسخانا فوق الواجب فاضرت واما

حمى عفن وهي التي تكون من عفونة الاخلاط الاربعة
وذلك ان الخلط اذا عفن بالحرارة الخارجة عن
الطبع تبخر وتادى بخاره الى القلب ومن القلب الى
سائر البدن فان كان الخلط صفراويا كانت الحمى
اما مطبقة محرقة واما غبا تنوب يوما وتخلى يوما
وان كان بلغميا تنوب في كل يوم وان كان دمويا كانت
مطبقة دموية وان كان سوداويا كانت ربعا تاخذ
يوما وتدع يومين والتي لا مادة لها فهي الدق
المتشبث بالاعضاء الاصلية من القلب وغيره حتى
يصير في معنى الصورة لتلك الاعضاء في تعذر
المفارقة كما في رطوبة العين وغيرها وللدق ثلاث
مراتب فالاولى يتشبث برطوبات المواضع الخالية

وان كان بلغميا كانت الحمى اما مواظبة
او دائمة تنوب كل يوم اكثر من عشر ساعات
وتخف ست ساعات

من البدن والثانية ان يتشبث بالرطوبات التي
في اللحم القريب الانعقاد والثالثة ان يتشبث بالرطوبات
التي بها تماسك الاعضاء التي اذا زالت تفرقت
اجزاء الاعضاء وتبددت فالنوع الاول سهل المداواة
والثاني صعب والثالث لا دواء له والشيخوخة
في معنى الدق وهي الذبول من فناء الحرارة الغريزية
لكثرة التحلل وقد يوجد ايضا في الاحداث مثل
ذلك لانطفاء الحرارة الغريزية فيهم لكثرة الاوجاع
والالام ومن الحميات ما يتركب بعضها مع بعض كما
تتركب من الغب والبلغمية فيسمى شطر الغب والصالب
الحمى المطبقة والنافض التي معها رعدة والورد
يوم الحمى فصل في النبض النبض يدل على حال

القلب الذي هو ينبوع الحرارة الغريزية لان الشرايين
التي بحبسها يتعرف النبض من القلب ينبت والقوة
التي توجد النبض فيها منه وحد النبض حركة
مكانية يحركها القلب والشرايين بالانبساط و
الانقباض لترويح الحرارة الغريزية وبقاء الروح
الحيوانيه وتكوين الروح النفسانيه وتفسير ذلك
ان القلب مثل المستوقد والحرارة الغريزيه فيه مثل
النار ولهذه الحرارة مادة من الرطوبة والغذاء
المتكون عن الاطعمة هي مثل الحطب ولا بد لهذه
المادة من دخان كما في النار الخارجة فلو بقي
هذا الدخان في القلب لجثم على الحرارة الغريزية
وخنقها واطفاها كانطفاء النار الخارجة

بتراكم

بتراكم الدخان على انفسها ولا بد للحرارة الغريزية
مع خروج هذا الدخان من هواء صاف يروحها
ويحفظ اعتدالها حتى لا تحرق ما يجاورها من القلب
والروح التي في القلب فجعلت في القلب والشرايين قوة
انبساط وانقباض حتى اذا انبسطت استمدت الهواء
الصافي من خارج واذا انقبضت اخرجت الدخان
المتولد وجعل التنفس الذي هو انبساط الصدر
وادخال الهواء بالاستنشاق وانقباض الصدر
واخراج الهواء معينا للقلب والشرايين على فعلها ذلك
ويتم بها الثلاث الاغراض التي هي حفظ الحرارة الغريزية
من الاختناق وتعديلها وحراسة الروح الحيوانيه
التي تتولد عن الدم في القلب وتكوين الروح النفسية التي

مادتها الروح الحيوانية والنبض عشرة اجناس
وانواعها كثيرة ولابد في الاجناس هذه من معرفة
النبض الطويل والعريض والشاهق فالطويل
ما تبين للجس في طول الساعد اكثر مما تبين في حال
الصحة والعريض ما اخذ من اصبع الجاس في عرض
الساعد اكثر مما كان في صحته والشاهق ما دافع
لحم الاصبع ودخل فيه الى ما هو اكثر مما كان في الصحة
واذا انتقص في هذه الاحوال عن المعهود سمي ضد
الطويل قصيرا وضد العريض ضيقا وضد الشاهق
منخفضا واذا عرف ذلك جينا الى الاجناس فالاول
هو الماخوذ من مقدار الانبساط وهو ينقسم الى النبض
الصغير والعظيم والمعتدل بينهما فالعظيم هو الزايد

على ما كان في حال الصحة طولا وعرضا وشهوقا والصغير
هو الناقص في هذه الثلثة والمعتدل هو الثابت على
حال الصحة والجنس الثاني هو الماخوذ من زمان
الحركة وينقسم الى السريع والبطي والمعتدل فالسريع
ما استوفي حركته في زمان اقصر مما جرت العادة
به والبطي ما استوفاها في زمان اطول والمعتدل
بينهما والجنس الثالث هو الماخوذ من مقدار القوة
وينقسم الى القوي والضعيف والمعتدل فالقوي
ما دفع الاصبع بعنف وصابر الغمز عليه ولم يبطل
عند ما يغمز والضعيف بالضد من ذلك والمعتدل
بينهما والرابع هو الماخوذ من مقدار صلابة جرم العرق
ولينه وينقسم الى الصلب واللين والمعتدل فالصلب

الذي يكون ما يلقى الاصبع منه عند قرعه اياه شبيها بما
يلقاه من الخيط والوتر الممدود مدا شديدا واللين هو
الذي يكون ما يلقى الاصبع منه شبيها بما يلقاه من
الخيط والوتر اذا لم تشتد منهما وقد يعبر عنه بالرخو

والمعتدل بينهما

والخامس هو الماخوذ من مقدار ما هو مصبوب
في تجويف العرق وينقسم الى الممتلئ والخاوي والمعتدل
فالممتلئ هو الذي يلقى الاصبع من جرمه عند الغمز عليه
شبيه بما في النفس من صورة الزكوة الممتلئة والخاوي
ويسمى الخالي هو الذي يلقى الاصبع شبيه ما في النفس
من صورة الزكوة ليست بممتدة ولا ممتلئة ولكنها
منقبضة والسادس هو الماخوذ من كيفية ملمس جرم
العرق وينقسم الى الحار والبارد والمعتدل واما عد

الاطبا

الاطباء ذلك في اجناس النبض لانه ربما ظهرت للجس في
المكان الذي فيه الشريان حرارة زايدة على ما يظهر في
سائر البدن ومتى زادت هذه الحرارة على ما كان
في الصحة قيل نبض حار ومتى نقصت قيل نبض بارد
والسابع هو الماخوذ من زمان السكون بين
النبضتين وينقسم الى المتواتر والمتفاوت والمعتدل
فاذا كان بين النبضتين من الزمان اقصر مما جرت
به العادة في حال الصحة سمي متواترا ومتداركا واذا
كان الزمان اطول سمي متفاوتا والثامن هو
الماخوذ من وزن الحركات والفترات وينقسم الى
الحسن الوزن والسيئ الوزن والمراد بالوزن
نسبة زمان حركة النبض الى زمان سكونه وبيان ذلك

ان للنبض زمانين احدهما زمان الحركة وهو من حين
تظهر حركة الشريان للجس الى حين تسكن تلك الحركة
وتختفي والثاني زمان السكون وهو من حين تختفي
تلك الحركة الى ان تعود ولكل واحد من هذين الزمانين
الى الآخر نسبة ما تخصه في كل واحدة من الاسنان
فاذا كان النبض في سن من الاسنان حافظا للنسبة
التي تخص تلك السن قيل انه ذو وزن ومستقيم
الوزن وحسن الوزن واذا خرج عن تلك النسبة
قيل سيئ الوزن وعديم الوزن وينقسم ذلك
اقساما فانه ان خرج نبض الغلام الى نبض الشاب
قيل خارج من الوزن واذا خرج نبض الغلام
الى نبض الكهل او الشيخ قيل انه مجانب الوزن

وكذلك اذا خرج نبض الشيخ الى نبض الغلام وان
كان النبض غير شبيه بنبض شيء من الاسنان قيل
انه بعيد الوزن والتاسع هو المأخوذ من
حال النبضة الواحدة في تشابه ابعاضها واختلافها
او في حال النبضات الكثيرة في مشابهة بعضها بعضا
ومخالفة بعضها لبعض وينقسم هذا الى المستوي
والمختلف فالمستوي هو ان تتشابه ابعاض النبضة
الواحدة في العظم او السرعة او غير ذلك او ان تتشابه
النبضات بعضها بعضا في تلك الاصناف والمختلف
هو ان تختلف النبضة الواحدة حتى يكون بعضها
اعظم من بعض او بعضها اسرع من بعض او بعضها
اقوى من بعض او تختلف النبضات فتكون نبضة

قوية واخرى ضعيفة اونبضة سريعة واخرى بطيئة
والعاشر هو الماخوذ من ادوار النبضات و
ينقسم الى المنتظم والخارج عن النظام فالمنتظم
ان يحفظ الاختلاف في النبضات دورا واحدا
لا يزول عنه مثل ان يقع بين كل ثلاث نبضات متساوية
نبضة واحدة مخالفة لها ثم يدور على هذا المثال
فاذا كان لا يحفظ الدور يسمى غير منتظم فهذه
اجناس النبض ومنها ما بين المتضادين فيه وسط
هو المعتدل كالمتواتر والمتفاوت الذي منهما شيء
معتدل ومنها ما لا يمكن ان يكون له واسطة
كالمنتظم وكالمستوي والمختلف واعلم ان الذي
يقع فيه وسط واعتدال فالوسط هو الصحي دونهما

كالمعتدل بين المتفاوت والمتواتر الا الجنس الماخوذ
من مقدار القوة فان القوي هو الصحي اذ كانت
القوة كلما كانت اشد فالصحة اوثق واما المعتدل
والضعيف فمرضيات والمتضادان اللذان
لا وسط بينهما واحدهما صحي والآخر مرضي فان
المنتظم صحي وغير المنتظم مرضي فهذه اجناس النبض
ومن انواعها الغزالي وهو ان يقرع على العرق
قرعة ثم يقرع قرعة ثانية من غير ان تحس برجوعه
وسكونه ويكون القرعة الثانية اعظم من الاولى
وسمي بذلك لان الغزال في خلال وثباته يثب
وثبة اعظم من الاولى قبل ان يستقر على الارض ومنها
المطرقي وذو القرعتين وهو ان يقرع على العرق

ثم لا تحس بسكونه حتى تقرعك اخرى اضعف من الاولى

وذلك شبيه بحال المطرقة اذا وقعت على السندان

لان وقعها يتكرر وتكون القرعة الاخيرة اضعف

ومنها ذنب الفارة وهو نوعان احدهما ان يختلف

في نبضة واحدة والآخر ان يختلف في عدة نبضات

فالمختلف في نبضة واحدة وهو ان تتناقص النبضة

الواحدة في طول العرق اولاً اولاً فيكون له في موضع

من طول العرق عظم ما ثم يكون في الذي يتلوه اصغر

ثم لا يزال يصغر قليلاً قليلاً على مناسبة وتدريج

الى ان يخفى والمختلف في عدة نبضات ان يكون نبضة

لها مقدار ما من العظم ثم يليها اخرى اصغر منها ثم

اخرى اصغر وعلى هذا ويكون مصير ذلك الى احد

ثلاث

ثلاث اما ان يقف عند نبضة ما فلا يصير الى اصغر

منها فيسمى ذلك ذنباً ثابتاً واما لا يزال يصغر حتى

يخفى فيسمى ذنباً منقضياً واما اذا بلغ مقداراً

ما من الصغر عاود فجعل يزداد فان رجع الى مقداره

الاول سمي ذنباً تام الرجوع فان رجع الى ما دونه

سمي ذنباً ناقص الرجوع ومنها الموجي وهو الذي

ياخذ من عرض الاصبع مكاناً كثيراً مع لين وامتلاء

الا انه ليس له شهوق كثير ولا مدافعة وكان شهوقه يخيل

مرة بعد مرة حتى كانه امواج يتلو بعضها بعضاً ومنها

الدودي وصورته صورة الموجي في الشهوق غير انه ليس

بعريض ولا ممتلئ وتموجه تموج ضعيف فكانه دودة

في تجويف العرق ومنها النملي وهو في غاية الصغر

والتواتر حتى تشبه نبض الاطفال القريبي العهد بالولادة
وكانه نملة تدب في تجويف العرق ومنها المنشاري
وهو نبض صلب في قرعه وشهوقه اختلاف حتى كان
يقرع بعض الاصابع في حال نزوله عن بعض وينزل
عن بعض الاصابع في حال قرعه لبعض كهيئة اسنان
المنشار اذا أمررت على الخشبة ومنها المرتعد وهو
الذي حاله شبيه بالرعدة ومنها الملتوي وهو
كالخيط الذي يلوى ويفتل وبحر علم النبض عجاج
لا يكاد يُسبر ولا تتاح اقطاره وهو اعجب اجزاء الطب
واغمضها فصل فيما يبرز عن البدن لما كان
الغذاء الوارد على البدن لا يستحيل بالكلية ولا تستولي
الطبيعة على جميعه وجب ان يكون له فضول متى خرجت

على ما ينبغي كانت سببا للصحة ومتى احتبست كانت سببا
للمرض ولذلك جعلت في البدن قوى دافعة لها واعدت
مجاري فيها يكون اندفاعها وهي في الذكور عشرة
البول والبراز والمني والعرق والمخاط والنفث
والشعر والظفر ووسخ الاذن ورمص العين
وفي الاناث يضاف الى هذه اللبن ودم الطمث و
يمكن التطرق بها الى ما يحتاج اليه في حفظ الصحة
ودفع المرض لان فيها ما يدل على قواها المؤثرة فيها
وعلى احوال مخارجها ومجاريها اما البول فانه يدل
على حال الدم لانه منفصل من الدم كما يدل النبض على
حال القلب اذ كان ينبعث من القلب وذلك ان الطعام
والشراب اذا وردا المعدة اشتملت عليهما وطبختهما

حتى يصير بمنزلة ماء الشعير الذي يسميه الاطباء الكيلوس

ثم انهما يصيران الى المعاء الاثني عشري ويمتصهما

الكبد من المعدة وهذا المعاء بالماساريقا وهي عروقه

كامتصاص عروق الشجر غذاءها من الارض فاذا صارا

في العروق التي في لحم الكبد حصل منهما بالاستحالة و

طبخ الكبد دم ثم فيجذب المرارة رغوة ذلك الدم وهي

الصفراء والطحال عكره وثفله وهو السوداء والكليتان

المائية الرقيقة فيبقى الدم الخالص فانصرف الى غذاء

البدن وخرجت تلك المائية الرقيقة الى الخارج فسميت

بولا وكانت كالرسول القادم من جهة الدم يدل على احواله

بما كان له من الاتصال والخلطة ومع ذلك يدل على

احوال جميع المجاري المسلوكة ولا بد للطبيب من تفقد

البول لونه وقوامه ورائحته وزبده ورسوبه وربما

يحتاج الى تفقد طعمه فقوامه ثلثة رقيق وثخين و

معتدل والرقيق قسمان اما ان يخرج رقيقا ويبقى على

رقته واما ان يثخن بعد ان خرج رقيقا وكذلك الثخين

اما ان يخرج ثخينا ويبقى على ذلك واما ان يرق بعد

والوانه ثمانية اولها الابيض الذي لم ينصبغ اصلا

والثاني الاشقر وهو الذي انصبغ يسيرا والثالث

الاصفر ويسمى الاترجي والرابع الناري الذي في لون

النار والخامس الاحمر الناصع الذي في لون الزعفران

والسادس الاحمر القاني وهو المائل الى السواد في

لون الدم والسابع الاسود والثامن المعتدل بين

هذه الالوان واما الرسوب فهو بالجملة يقع على جميع

مايظهر من الاجرام في البول وينقسم بحسب مكانه من
القارورة وقوامه ولونه واوقات ظهوره واما انقسامه
بحسب مكانه فان الرسوب الذي يطفو على راس القارورة
تسمى الغمامة والغمامي وما يتعلق في وسطها يسمى
المتعلق والذي في اسفلها يسمى الرسوب على الاطلاق
واما انقسامه بحسب قوامه فمنه متصل الاجزاء املس
ومنه منقطع دون تضرس ومنه كالصفائح ومنه
شبيه بالنخالة او بجريش السويق ومنه المحبب كفتات
العدس المقشر ومنه الرملي وهذا اما احمر واما
رمادي اللون واما ترابي اللون ومنه الشعري
وهو جسم يشبه الشعر الابيض الذي ليس بخالص
البياض ويكون طوله من فتر الى شبر واما الوان الرسوب

فا

فالابيض والاصفر والاحمر والاسود واما رائحة البول
فاما حادة شديدة النتن واما معدومة اصلا واما
معتدلة وقد يكون البول زيتيا يشبه الزيت اما في لونه
واما في لونه وقوامه ويكون تبنيا يشبه التبن واما
الفضول الباقية فتفقد من احوالها اشياء تخص
واحدا واحدا منها واشياء تخص جميعها وليس هنا
موضع ذكرها **فصل في قوانين الادوية والاغذية**
الغذاء ما استحوذ عليه البدن فاحاله الى طبعه كالخبز
فان البدن يحيله كيلوسا ثم دما ثم لحما وعظما وغير ذلك
من اعضائه والدواء ما استحوذ على البدن واحاله
الى طبعه كالسقمونيا فانها حارة تغلب قوة البدن
وتحيله الى حرارتها وفيما بين هذين غذاء دوائي

ودواء غذائي فالغذاء الدوائي هو الذي يحيل البدن
بما فيه من طبع الغذاء ويحيل البدن بما فيه من طبع
الدواء غير ان طبع الغذاء عليه اغلب كالشلجم والثوم
والبصل والنبيذ والدواء الغذائي هذا سبيله الا
ان طبع الدواء فيه اغلب كالكمون والكرويا وكثير ا
من الغذاء والدواء اما مفرد واما مركب فالمفرد هو
الذي لم يخالطه بالصنعة شي غيره وان كان مركبا من
طبايع مختلفة فان الكمون مفرد وهو مركب من طبيعتين
فانه حار يابس لطيف والفجل مفرد وان كان مركبا
من طبايع لان فيه نارية وارضية اما الارضية فلثقله
ووخامته واما النارية فلحرافته والمركب هو الذي
الصنعة خلطته بغيره كالحب المتخذ من السقمونيا و الصبر

والافسنتين

والافسنتين واذا قلنا في الغذاء والدواء انه معتدل
فالمراد انه يتشبه بالبدن من غير ان يؤثر فيه تاثيرا بينا
للحس من حرارة او برودة او رطوبة او يبوسة واذا
قلنا فيه انه حار او باردا او رطبا او يابس فالمراد انه
يحدث في البدن الحرارة او البرودة او الرطوبة او
اليبوسة سواء كانت هذه الكيفيات موجودة
بالفعل او لم تكن كما قلنا في الكبريت انه حار وان بردنا
على الثلج لانه يحمي البدن متى ورده ولاقاه ونقول
الكافور بارد وان احمي على النار لانه يبرد البدن
واعلم ان الغذاء اذا ورد البدن اثر اولا في البدن
ثم استحوذ عليه البدن كالسويق والسكر المبردين
فانهما اذا وردا البدن بردا اولا بما فيهما من البرودة

بالفعل ثم البدن يحميهما ويحيلهما الى طبعه ثم يغتذي
بهما والدواء على ضد هذه الحال فانه يقبل اولا التاثير
من البدن ثم يكون هو يوثر في البدن فان الفلفل
وهو حار اذا ورد البدن قبل الحرارة من البدن فاذا
احمته حرارة البدن وفرقت اجزاءه اخذ يسخن البدن
ويلهب حرارته فبين الاغذية والادوية تفاوت في
مقادير افعالها وتاثيراتها فان تبريد الكافور زايد
على تبريد ماء الشعير واسخان لحم الافاعي اكثر من
اسخان الثوم ولهذا احتيج الى اخراج درجاتها ليعلم
التفاوت بينهما ويستعمل بحسب مقادير تاثيراتها الغذاء
او الدواء اذا كان معتدلا فلا درجة له في شيء من
الكيفيات الاربع لانه لا تاثير له في البدن لان معنى

قولنا درجة كذا تاثير الشيء في البدن وبالاعتدال
يفوت التاثير فيفوت الدرجة واذا اخرج عن الاعتدال
لم يخل من احدى اربع درجات الاولى ان يوثر في البدن
اكثر مما يوثر فيه البدن وذلك بان يحيل كيفية الهواء
الذي في باطن البدن فقط وعلامة ذلك ان يحس
المستعمل له بتغير يسير ينال البدن والثانية ان
يوثر في البدن تاثيرا ابين من ذلك بان يتجاوز احالة
الهواء الى احالة رطوبة الجسد والثالثة ان يوثر
في البدن تاثيرا مفرطا يتجاوز الهواء والرطوبة الى
التاثير في الشحم الذي هو اشد منهما والرابعة ان
يفسد البدن ويخرجه عن صورته بان يذيب لحمه و
يفرق اجزاءه او يجذبه ويطفئ حرارته ولا قوام للحيوان

بعد ذلك ولا تماسك فلهذا لا يوجد درجة خامسة
حتى يمكن ان يقال بقي الشيء الذي يعمل في العظم وهذا
كما فعله الموسيقيون باوتار العود حيث جعلوها
اربعة لا خامس لها اولها البمّ الذي لا يثقل النغم وآخرها
الزير الذي لا يحدّ النغم وما بينهما المثنى والمثلث لانهم
لم يجدوا نغمة تخرج من حلق الانسان تلائم الوتر
الخامس الزائد ثقله على ثقل البم او الناقصة حدته
على حدة الزير وليس يكتفي الاطباء بهذه الدرجات
الاربع حتى يجعلوا في كل درجة ثلاث مراتب وهي اول
الدرجة ووسطها وآخرها وذلك انهم راوا الاشياء
التي في درجة واحدة متفاوتة حتى يكون احدها في
اول تلك الدرجة والآخر في وسطها والآخر في طرفها

فلذلك

فلذلك يقولون دواء كذا في اول الدرجة ثم ولي او في
وسطها او في آخرها وكذلك في الدرجة الثانية والثالثة
والرابعة وقد يكون الغذاء او الدواء معتدلا في واحد
من الكيفيات الاربع غير معتدل في اخرى مثل ان
يعتدل في الرطوبة ويخرج عن الاعتدال في البرودة
وقد يكون خارجا عن الاعتدال في كيفيتين مثل ان
يكون حارا يابسا او حارا رطبا او باردا يابسا او باردا
رطبا وهذه اشياء لا يلتئم بعضها مع بعض وقد
يمتحن بها علم الطبيب فانه لا يوجد دواء رطب في
الدرجة الرابعة ولا دواء حار في الدرجة الاولى
رطب في الدرجة الثانية او الثالثة او الرابعة ولا دواء
حار في الدرجة الثانية او الثالثة او الرابعة رطب في

الثانية او الثالثة او الرابعة والقوى التي ذكرناها هي
القوى الاول للغذاء والدواء ولهما قوى ثوان مثل
ان يقال في الدواء انه محلل او فتاح وقوى ثوالث
مثل ان يقال فيه انه يغزر اللبن او ينزل الطمث والطريق
الموثوق به في استخراج قوى الاغذيه والادوية ان
يجرب على البدن المعتدل مرارا اذ كانت الابدان
الخارجة عن الاعتدال لا نهاية لها فلا قدرة على
معرفة الدواء في كل واحد منها فمتى لم يوثر في هذا
البدن المعتدل شيا من الكيفيات الاربع قيل انها
معتدلة ومتى اثرت نسبت الى تلك الكيفية ثم تدرج
من ذلك الى استعمال الحدس والتقريب في الابدان
الخارجه عن الاعتدال مثل انا اذا راينا العسل يسخن

البدن

البدن المعتدل علمنا انه يسخن البدن الخارج عن
الاعتدال الى الحرارة اسخانا كثيرا والخارج عن
الاعتدال الى البرد اسخانا اقل وقد يتوصل الى
معرفة قوى الادوية والاغذيه بطعومها وروايحها
والوانها الا انها ليست في وثاقة الاول والطعوم
اصح دلالة من الروايح واضعفها الالوان والطعوم
ثمانية وهي الحلاوة والمرارة والحموضة والملوحة
والعفوصة والحرافة والدسومة والطعم التفه والحلو
حار رطب وحرارته قريبه من الاعتدال والدسم حار
رطب وهو دون الحلو في الحرارة وقوته في الرطوبه
والتفه بارد قريب من الاعتدال ومتى كان رطبا بالفعل
كالقرع والقثاء رطب ومتى كان يابسا جفف

الا انه يبل بالرطوبات والمالح حار يابس والمر فوقه
في الحرارة والتجفيف والحريف فوق المر في الحرارة حتى
انه يحرق ويقرح والحامض بارد يابس والعفص بارد
يابس وهو دون الحامض في البرد وفوقه في اليبس

في اسامي الادوية المفردة البرنجاسف القيصوم

البلبوس جنس من البصل الايرسا هو اصل السوسن
الاسمانجوني بصل الفار والاسقيل العنصل
الشوك النبطي والينبوت الخرنوب البرنسيا دارو
البطباط عصا الراعي اللعبة دواء يشبه السورنجان
الكاكنج عنب الثعلب الشابابك اصل بنفسج الكلا
قرون السنبل شيء يوجد على راس السنبل كهيئة القرن
الصغير جفت البلوط قشره الداخل سياليوس

الانجدان الرومي القرديمانا الكرويا الرومي الخطميانا
اصل السنبل الرومي القاقيا صمغ القرظ الاصطرك
صمغ الزيتون الباسة قشر الجوز بوا الدار شيشعان
اصل السنبل الهندي حب النيل القرطم الهندي
المغاث عروق الرمان البري السنجبويه بزر
السفستان الفاغرة اصل النيلوفر الهندي الفلفلمون
اصل الفلفل الدار فلفل ثمرة الفلفل اول ما تطلع
ثم الفلفل الابيض وهو فج ثم الاسود وهو النضيج
الكركم الزعفران الجندبيدستر خصي حيوان
البحر حي العالم البوستان افروز اصابع هرمس
نبات تشبه في شكله كف الانسان كوكب الارض الطلق
حب القرد وحب الورد الكبيكج وسالت الهنود عنه

فقالوا هو بلغتنا كهج الارنب البحرى جنس من الاصداف

الاسفنج هو المعروف بالغيم الذى يجلب من السواحل

عين البقر البهار الاصفر شعر الجبار برسياوشان

بقلة الغزال مشكطرامشيع ومن النبات الاصابع

الصفر اكليل الملك خصى الكلب خصى الثعلب

خانق النمر ذنب الخيل رجل الغراب ريحان سليمان

شقايق النعمان رجل الجراد سراج القطرب

قرة العين قاتل الكلاب قاتل ابيه لسان

الحمل لسان الثور لسان العصافير لحية التيس

لحية العنز من ماء الراعى قاتل نفسه لحية الشيخ

ورد الحمار انبر باريس هو الزرشك عود الصليب

هو الفاوانيا وهو خشبة تنفع المصروع اذا علقت عليه

وعلى مكرها خطوط مصلبة اليوعات هي الالبان

المستخرجة عن الادوية كلبن التين

تم المنتخب من مفتاح الطب

لابى الفرج هندو

[illegible]

وبه نستعين

بسم الله الرحمن الرحيم

وفد الحارث بن كلدة على كسرى انوشيروان
العادل فلما مثل بين يديه قال له كسرى كيف بصرك
بالطب قال ناهيك قال ما اصل الطب قال
ضبط الشفتين والرفق باليدين قال اصبت
قال فما الداء الدوى قال ادخال الطعام على
الطعام هو الذي افنى البرية وقتل السباع في
البرية قال اصبت قال فما الجمرة التي تلتهب
منها الادواء قال التخمة ان بقيت في الجوف قتلت
وان تحللت اسقمت قال فما تقول في الحجامة

[illegible] مجمع البحرين

قال

قال في نقصان الهلال في يوم صحو لا غيم فيه و
النفس طيبة والسرور حاضر قال فما تقول في
الحمام قال لا تدخل شبعان ولا تغش اهلك سكران
ولا تقم بالليل عريان وارفق بيمينك يكون ارجى
لمقيلك قال فما تقول في شرب الدواء قال
اجتنب الدواء مهما لزمتك الصحة فاذا احست
بحركة الداء فاشتغل بما يردعه قبل استحكامه
فان البدن بمنزلة الارض ان اصلحتها عمرت وان
افسدتها خربت قال فما تقول في الشراب قال
اطيبه اهناه وارقه امراه واعذبه اشهاه ولا
تشربه صرفا فيورثك صداعا ويثير عليك من الادواء
انواعا قال فاي اللحمان احمد قال الضان

[illegible] مجمع البحرين

~[2218] fols. 114v-143r: Ibn Hindu ابن هندو : Miftah al-tibb wa-minhaj al-tullab مفتاح الطب ومنهاج الطلاب , an extract (muntakhab منتخب) on medical terms (hudud al-ashya' al-tibbiya حدود الأشياء الطبية) . -On the author (died 420/1019) and his work on the theoretical foundations of medicine ? GAS III 334; Ullmann, Medizin, 152. Our text is taken from the 10th and last chapter and can be found (with divergences) in the edition by Mahdi Mohaghegh and M.T. Daneshpajuh (Teheran 1989) , pp. 108, 18-154, 12. -